

PALM SUNDAY (C) APRIL 02, 2023 / DOMINGO DE RAMOS (C) 02 DE ABRIL, 2023

THE CHURCH OF OUR LADY OF MERCY

2496 Marion Avenue,

Bronx, NY 10458

Tel: 718-933-4400/4401;

Fax: 718- 933-5904

www.ourladyofmercyny.org

email:office@ourladyofmercyny.org

ccdoffice@ourladyofmercyny.org

PARISH STAFF



“HOSSANA TO THE SON OF DAVID!”

Rev. Jose Ambooken, Administrator

Rev. Jean-Marie Uzabakiriho, Parochial Vicar

Mr. Luis A. Espada, CCD Coordinator.

Mr. Linh Khan Phan, Trustee.

Ms. Susan T. Bacchus, Trustee.

Ms. Heidy Diaz, Secretary

Ms. Guadalupe Garcia, Part time receptionist

Mr. José Lopez, Custodian, Maintenance Engineer

Ms. Maria Duarte, Cook

Ms. Francisca Monterrey, Housekeeper

HOLY WEEK SCHEDULE: PAGE 7 / HORARIO DE LA SEMANA SANTA: PAGINA 8

**SUNDAY MASS SCHEDULE
HORARIO DE MISAS DOMINICALES**

**FRIDAY: Confessions in the Chapel:
5:00 PM- 6:00 PM**

SATURDAY VIGIL 5:15 PM: English

SÁBADO VIGILIA 7:00 PM: Español

SUNDAY 8:45 AM: English

10:00 AM: Bilingual Family Mass

DOMINGO 11:30 AM,1:00 PM,6:00 PM: Español

**WEEKDAY MASSES (CHURCH)
MISAS DIARIAS EN LA CAPILLA**

~~Monday to Friday 5:15 PM: English~~

~~Saturday 9:00 AM: English~~

Lunes, martes, miércoles, jueves y viernes:

12:00 mediodía: español

viernes: Adoración y bendición (12:30 -3:00pm)

viernes: Confesiones en la capilla:

5:00 PM – 6:00 PM

PARISH GROUPS / GRUPOS PARROQUIALES

Cursillistas: domingo a la 1:00 PM

Dance Group: Wednesday at 6:00 PM

Ecuadorianos: 1^{er} domingo de mes a las 1:00 PM

Legion of Mary: Thursday at 6:00 PM, English

Legión de María: viernes a la 1:00 PM, en español

Comunidad de Matrimonios: lunes a las 7:00 PM

Circulo de Oración Carismáticos: miércoles 7:30PM

Niños Misioneros: Los sábados a las 10:00 AM

Youth Group: Tuesday after 6:30 PM

CERS: Lunes a las 7:00 PM

Altgracianos: viernes después de Misa de 7:00 PM

Providencia: 1^{er} lunes de mes de 7:00 PM

BAPTISMS for Children take place in English on the 2nd Saturday of the month. Parents, please register the child at the rectory **at least one month** in advance. Please bring the Birth Certificate for registration.

GODPARENTS REQUIREMENTS:

Godparents: A man and a woman over the age of 16 years; if married, they should have been married in the Catholic Church. (Please bring your Church marriage certificate)

If the Godparents are single, they must not live with a partner and must have received the three sacraments of initiation, viz., Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion).

They must bring as proof, certificates of Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion).

THE SACRAMENT OF RECONCILIATION

(CONFESSION): Friday **5:00 PM- 6:00 PM, in the Chapel.** Any day in the Rectory with an appointment.

MATRIMONY (MARRIAGE): Couples should make an appointment with the Pastor Rev. Jose Ambooken at least **6 months** before the wedding date. They will then get all of the information required.

ANOINTING OF THE SICK: Please inform a priest whenever anyone is seriously ill. In case of emergency, call the rectory at any time.

LOS BAUTISMOS se llevan a cabo en español en el primer y tercer sábado del mes. Los padres, favor de registrar sus niños en la rectoría un mes antes del Bautismo. Traen, por favor, el Certificado del Nacimiento para registrar.

LOS PADRINOS - REQUISITOS:

Padrinos: Un hombre Católico y una mujer Católica mayores de 16 años. Si están casados, ellos tienen que estar casados por la Iglesia Católica. (Traer el certificado del matrimonio de la Iglesia)

Si los padrinos son individuales, no deben vivir con su pareja, deberían recibir los tres Sacramentos de iniciación que son Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión).

Deben traer prueba con sus certificados de Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión).

EL SACRAMENTO DE RECONCILIACIÓN

(CONFESIÓN): Los viernes de las **5:00 PM hasta el 6:00 PM en la Capilla.** En cualquier día en la Rectoría con una cita.

MATRIMONIO: Las parejas deben hacer cita con el Pastor Padre José Ambooken por lo menos **6 meses** antes de la fecha de boda. Ellos obtendrán todo el informe durante esta entrevista.

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS: Favor de informar al sacerdote cuando alguien está enfermo. En caso de emergencia, llame a la rectoría a cualquier hora.

LET US PRAY FOR THE SICK MEMBERS OF OUR PARISH REZEMOS POR LOS ENFERMOS DE NUESTRA PARROQUIA

PERMANENT / PERMANENTES: Anna Phuoc Phan, Ana Pérez, Ana Olivares, Edilia Nuñez, Eustaquia Betances, Jane Demers, Teresa Nga Nguyen .

TEMPORARY / TEMPORARIOS: Altagracia Rodriguez, Antonio Vazquez, Ariel, Bryan Cabrera, Crecencia Cruz, Cristina Chávez, Cruz Ivañez Ramirez, Elizabeth Bello, Emmanuel Barrientos, Esperanza Nuñez, Felicia de Jesús, Fidencia Alvarez, Francisca, Jesé Piña, Josefina Morel, José Gomez, Juan Carrera, Juan Davila, Julian Alejandro Cuviera, Luis Gonzalo, María Delgado, María Nuñez, María Tavarez, Mayra Renaud, María Gil, Mely Arias, Milady, Molly Jadoonan, Olaga Minaya, Pedro Mata, Ramona, Reyes Ramos, Rosa María, Silenia Ramirez, Susan T. Bacchus, Teresa Tuyet Phan, Virginia de Guzman.



OFFICE HOURS OF MR. LUIS ESPADA, CCD COORDINATOR
MONDAY, WEDNESDAY, FRIDAY: 9:00 AM – 4:00 PM; SATURDAY 9:00 AM-1:00 PM; SUNDAY: 9:30 AM-1:30 PM

HORARIO DEL SEÑOR LUIS ESPADA, COORDINADOR DE CCD
LUNES, MIERCOLES, VIERNES: 9:00 AM- 4:00 PM; SABADO: 9:00 AM-1:00 PM; DOMINGO: 9:30 AM – 1:30 PM



CONFESSION SCHEDULE: Friday 5:00 PM- 6:00 PM (in the chapel)
HORARIO DE LAS CONFESIONES: viernes 5:00 pm - 6:00 pm (en la Capilla)

READINGS FOR THE WEEK / LECTURAS DE LA SEMANA

01	Sat Lenten Weekday: Ez 37:21-28 / Jn 11:45-56	01	sábado de Cuaresma: Ez 37:21-28 / Jn 11:45-56
02	SUN PALM SUNDAY OF PASSION OF THE LORD: Mt 21:1-11 / Is 50:4-7 / Phil 2:6-11 / Mt 26:14—27:66 or 27:11-54	02	DOM. domingo de Ramos de la Pasión del Señor: Mt 21:1-11 / Is 50:4-7 / Flp 2:6-11 / Mt 26:14—27:66 or 27:11-54
03	Mon: Monday of Hly Week: Is 42: 1-7 / Jn 12:1-11	03	lunes de Semana Santa: Is 42: 1-7 / Jn 12:1-11
04	Tue: Tuesday of Holy Week: Is 49:1-6 / Jn 13:21-33, 36-38	04	martes de Semana Santa: Is 49:1-6 / Jn 13:21-33, 36-38
05	Wed: Wednesday of Holy Week: Is 50:4-9a / Mt 26:14-25	05	miércoles de Semana Santa: Is 50:4-9a / Mt 26:14-25
06	Thu: Thursday of Holy Week: Is 61:1-3a, 6a, 8b-9 / Rv 1:5-8 / Lk 4:16-21; Evening Mass of the Lord's Supper: Ex 12:1-8, 11-14 / 1 Cor 11:23-26 / Jn 13:1-15	06	jueves de Semana Santa: Is 61:1-3a, 6a, 8b-9 / Ap 1:5-8 / Lc 4:16-21; Evening Mass of the Lord's Supper: Ex 12:1-8, 11-14 / 1 Cor 11:23-26 / Jn 13:1-15
07	Fri: Friday of the Passion of the Lord (Good Friday): Is 52:13—53:12 / Heb 4:14-16; Heb 5:7-9 / Jn 18:1—19:42	07	viernes de la Pasión del Señor (viernes santo): Is 52:13—53:12 / Heb 4:14-16; Heb 5:7-9 / Jn 18:1—19:42
08	Sat: Saturday of Holy Week: Easter Vigil: Gn 1:1—2:2 or 1:1, 26-31a / Gn 22:1-18 or 22:1-2, 9a, 10-13, 15-18 / Ex 14:15—15:1 / Is 54:5-14 / Is 55:1-11 / Bar 3:9-15, 32—4:4 / Ez 36:16-17a, 18-28 / Rom 6:3-11 / Mt 28:1-10	08	sábado de Semana Santa, Vigilia Pascual: Gn 1:1—2:2 or 1:1, 26-31a / Gn 22:1-18 or 22:1-2, 9a, 10-13, 15-18 / Ex 14:15—15:1 / Is 54:5-14 / Is 55:1-11 / Ba 3:9-15, 32—4:4 / Ez 36:16-17a, 18-28 / Rom 6:3-11 / Mt 28:1-10
09	SUN: EASTER SUNDAY OF THE RESURRECTION OF OF THE LORD: Acts 10:34a, 37-43 / Col 3:1-4 or 1 Cor 5:6b-8 / Jn 20:1-9 or Mt 28:1-10; at an afternoon or evening mass, Lk 24:13-35	09	DOM: Domingo de la Resurreccion del Señor: Hech 10:34a, 37-43 / Col 3:1-4 or 1 Cor 5:6b-8 / Jn 20:1-9 o Mt 28:1-10; en la misa de la tarde o la noche, Lc 24:13-35

COLLECTION REPORT OF OLM MAR 18-19, 2023

OFFERTORY = \$3,900.00
CHILDREN'S COLLECTION = \$ 212.00

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT

MASS ATTENDANCE

DATE:3 /25-26/ 2023

DAY / DÍA	ADULTS/ADULTOS	CHILDREN /NIÑOS	YOUTH/JOVENES	TOTAL	USHERS
SATURDAY 5:15 PM	11	0	2	13	0
SATURDAY 7:00 PM	54	7	13	74	4
SUNDAY 8:45 AM	18	2	1	21	1
SUNDAY 10:00 AM	140	88	50	278	6
SUNDAY 11:30 AM	338	28	23	389	10
SUNDAY 1:00 PM	77	16	9	102	6
SUNDAY 6:00 PM	94	8	14	116	5
TOTAL	732	149	112	993	32



CARDINAL'S STEWARDSHIP APPEAL 2023 : Goal = \$23,300.00
 Pledges (14 families/persons) = \$1,470.00

Paid = \$760.00
Average Gift = \$105.00

CAMPAÑA DEL CARDENAL 2023: La meta = \$23,300.00
 Compromisos (14 familias/personas) = \$1,470.00

Pagado= \$760.00
Regalo promedio = \$105.00

ABSTINENCE forbids the eating of meat or poultry. Those who have reached the age of 14 and older are obligated to abstain on all Fridays of Lent. Those who are not specifically obliged to abstain from eating meat are urged to join in the discipline of abstaining to the extent that they are able.

ALL FRIDAYS OF LENT are designated as days of penance during which we are encouraged to practice self-denial out of gratitude for the suffering and death Jesus accepted for us.

THE TIME FOR FULFILLING THE EASTER DUTY extends from the First Sunday of Lent [February 26] to Holy Trinity Sunday [June 04].



STATIONS OF THE CROSS: The Stations of the Cross will be celebrated every Friday of Lent at 6:00 PM, followed by Holy Mass at 7:00 PM.

LA ABSTINENCIA prohíbe comer carne o aves. Los mayores de 14 años están obligados a abstenerse todos los viernes de Cuaresma. Se insta a aquellos que no están específicamente obligados a abstenerse de comer carne a unirse a la disciplina de abstenerse en la medida de sus posibilidades.

TODOS LOS VIERNES DE CUARESMA ESTÁN DESIGNADOS como días de penitencia durante los cuales se nos anima a practicar la abnegación en agradecimiento por el sufrimiento y la muerte que Jesús aceptó por nosotros.

EL TIEMPO PARA CUMPLIR EL DEBER PASCUAL se extiende desde el Primer Domingo de Cuaresma [26 de febrero] hasta el Domingo de la Santísima Trinidad [04 de junio].



ESTACIONES DE LA CRUZ: Se celebrarán las estaciones de la cruz todos los viernes de Cuaresma a las 6:00 PM, seguida de la Santa Misa, a las 7:00 PM.

ANNOUNCEMENT REG. FR. JEAN MARIE

- 1-Fr. Jean Marie will be available for food distribution in the rectory on Wednesdays and Fridays from 3:00 PM to 5:00 PM.
- 2-He will also be available, for "Juramento" on Wednesdays and Thursdays from 6:30 PM

ANUNCIO SOBRE EL PADRE JEAN MARIE

- 1-Padre Jean Marie estará disponible para la distribución de alimentos en la rectoría los miércoles y viernes de 3:00 p.m. a 5:00 p.m.
- 2-También, estará disponible, para "Juramento," los miércoles y jueves a partir de las 6:30 PM

CURSOS BÍBLICOS [COMENZÓ EN SEPTIEMBRE DEL 2022]

4 DIFERENTES CLASES



- 1: CLASES LOS MIÉRCOLES Y VIERNES (EMPEZO EL 28 DE SEPTIEMBRE)
- 2: CLASES TODOS LOS JUEVES (EMPEZO EL 29 DE SEPTIEMBRE)
- 3: CLASES TODOS LOS SÁBADOS A LAS 10:00 AM (EMPEZO EL 1 DE OCTUBRE)
- 4: CLASES TODOS LOS DOMINGOS A LAS 10:00 AM (EMPEZO EL 2 DE OCTUBRE)



FAVOR DE CONTACTAR: SRA. CHARITO LUNA DE LA COMUNIDAD DE CERS:TEL-646-606-8283

OFFICE OF THE VICAR GENERAL, ARCHDIOCESE OF NEW YORK LENTEN GUIDELINES 2023

LENTEN FAST AND ABSTINENCE: During the season of Lent, the Church urges the faithful to reflect a spirit of penance in their daily lives through performing acts of fast and abstinence. Lent began on **Ash Wednesday**, February 22 and will end on **Holy Thursday**, April 06.

• **Ash Wednesday and Good Friday** are days of fast and abstinence. This is a serious matter within Church law.

• **FAST** means only one full meal a day may be taken. Two smaller meals may be eaten to maintain physical strength but together they should not equal another full meal in quantity. Snacking between meals is not permitted.

Catholics ages 18-59 are obligated to fast on Ash Wednesday and Good Friday. Those who are not specifically obliged to fast are encouraged to join in the discipline of fasting to the extent that they are able.

• **Abstinence** forbids the eating of meat or poultry. Those who have reached the age of 14 and older are obligated to abstain on Ash Wednesday and all Fridays of Lent. Those who are not specifically obliged to abstain from eating meat are urged to join in the discipline of abstaining to the extent that they are able.

All Fridays of Lent are designated as days of penance during which we are encouraged to practice self-denial out of gratitude for the suffering and death Jesus accepted for us.

• **The time for fulfilling the Easter Duty** extends from the First Sunday of Lent [February 26] to Holy Trinity Sunday [June 04].

OFICINA DEL VICARIO GENERAL, ARQUIDIÓCESIS DE NUEVA YORK DIRECTRICES DE CUARESMA 2023

AYUNO DE CUARESMA Y ABSTINENCIA: Durante la temporada de Cuaresma, la Iglesia insta a los fieles a reflejar un espíritu de penitencia en su vida diaria mediante la realización de actos de **ayuno y abstinencia**. La Cuaresma comenzó el Miércoles de Ceniza, 22 de febrero y finalizará el Jueves Santo, 06 de abril.

• **El Miércoles de Ceniza y el Viernes Santo** son días de ayuno y abstinencia. Este es un asunto serio dentro de la ley de la Iglesia.

• **AYUNO** significa que solo se puede tomar una comida completa al día. Se pueden comer dos comidas más pequeñas para mantener la fuerza física, pero juntas no deben equivaler a otra comida completa en cantidad. No está permitido picar entre comidas.

Los católicos de 18 a 59 años están obligados a ayunar el Miércoles de Ceniza y el Viernes Santo. Se alienta a aquellos que no están específicamente obligados a ayunar a unirse a la disciplina del ayuno en la medida de lo posible.

• **La abstinencia** prohíbe comer carne o aves. Los mayores de 14 años están obligados a abstenerse el Miércoles de Ceniza y todos los viernes de Cuaresma. Se insta a aquellos que no están específicamente obligados a abstenerse de comer carne a unirse a la disciplina de abstenerse en la medida de sus posibilidades.

Todos los viernes de Cuaresma están designados como días de penitencia durante los cuales se nos anima a practicar la abnegación en agradecimiento por el sufrimiento y la muerte que Jesús aceptó por nosotros.

• **El tiempo para cumplir el Deber Pascual** se extiende desde el Primer Domingo de Cuaresma [26 de febrero] hasta el Domingo de la Santísima Trinidad [04 de junio].

HOLY WEEK SCHEDULE 2023

APRIL 1: SATURDAY **MASSES WITH DISTRIBUTION OF PALMS**

5:15 PM: English
7:00 PM: Spanish



APRIL 2: PALM SUNDAY: **MASSES WITH DISTRIBUTION OF PALMS**

8:30 AM: English
10:00 AM: Bilingual
11:30 AM: Spanish (Church) / 11:30 AM: Spanish (Hall H-1)
1:00 PM: Spanish (Church)
6:00 PM: Spanish (Church)

APRIL 3: MONDAY

6:30 AM: Laudes (Spanish)
12:00 NOON: Spanish (In the Chapel)
5:00 PM-9:00 PM (Confessions in the Chapel)



APRIL 4: TUESDAY

6:30 AM: Laudes (Español)
12:00 NOON: Spanish (In the Chapel)
4:00 PM: Mass of the Holy Oils in St. Patrick's Cathedral

APRIL 5: WEDNESDAY

6:30 AM: Laudes (Español)
10:00 AM: MASS WITH ANOINTING OF THE SICK (Church)
12:00 NOON: Spanish (Chapel)
7:00 PM: Spanish (In the Church)

APRIL 6: HOLY THURSDAY

6:30 AM: Laudes (Español)
7:00 PM: MASS OF THE LORD'S SUPPER
Liturgy of the word,
Washing of the feet, Eucharistic celebration
Transfer of the Blessed Sacrament
Adoration till midnight in the Hall below the Church.



APRIL 7: GOOD FRIDAY

6:30 AM: Laudes (Español)
2:00 PM: English service
3:00 PM: Via Crucis (Matias)
4:30 / 5:00 PM: Spanish Service



APRIL 8: HOLY SATURDAY (Bilingual services)

6:30 AM: Laudes (Español)
7:00 PM: Vespers, Blessing of the fire, Lighting of Easter Candle,
Easter proclamation, Liturgy of the word,
Baptisms and renewal of Baptismal promises, Eucharistic celebration.



APRIL 9: EASTER SUNDAY: Masses as on Sundays.

HORARIO DE LAS CELEBRACIONES EN LA SEMANA SANTA

1 DE ABRIL: SÁBADO: **MISAS CON DISTRIBUCION DE RAMOS**

5:15 PM: Inglés (en la Iglesia)
7:00 PM: Español (en la Iglesia)



2 DE ABRIL: DOMINGO DE RAMOS: **MISAS CON DISTRIBUCION DE RAMOS**

8:30 AM: Inglés
10:00 AM: Inglés / Español
11:30 AM: Español (en la Iglesia) / 11:30 AM: Español (en el Salón H-1)
1:00 PM: Español (en la Iglesia)
6:00 PM: Español (en la Iglesia)

3 DE ABRIL: LUNES SANTO

6:30 AM: Laudes (Español)
12:00 MEDIODIA: Español (en la Capilla)
5:00 PM-9:00 PM: Confesiones en la Capilla



4 DE ABRIL: MARTES SANTO

6:30 AM: Laudes (Español)
12:00 MEDIODIA: Español (en la Capilla)
4:00 PM: Misa Crismal: Bendición de los santos óleos en el Catedral de San Patricio por El Cardenal Timoteo Dolan

5 DE ABRIL: MIERCOLES SANTO

6:30 AM: Laudes (Español)
10:00 AM: MISA CON UNCIÓN DE LOS ENFERMOS (Iglesia)
12:00 MEDIODIA: Español (en la Capilla)
7:00 PM: Español (en la Iglesia)

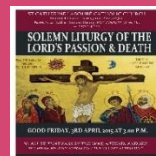
6 DE ABRIL: JUEVES SANTO

6:30 AM: Laudes (Español)
7:00 PM: MISA DE LA CENA DEL SEÑOR
Liturgia de la palabra, Lavatorio de los pies, Celebración Eucarística, Traslación del Santísimo Sacramento, Adoración hasta medianoche.



7 DE ABRIL: VIERNES SANTO

6:30 AM: Laudes (Español)
2:00 PM: Celebración de la pasión (en inglés).
3:00 PM: Via Crucis
4:30 / 5:00 PM: Celebración en español



8 DE ABRIL: SABADO SANTO (Celebración bilingüe)

6:30 AM: Laudes (Español)
7:00 PM: Vísperas, Bendición del fuego, Cirio Pascual, Pregón pascual (Exúltet), Liturgia de la palabra, Bautizos y renovación de las promesas bautismales, Celebración Eucarística.



9 DE ABRIL: DOMINGO DE LA RESURRECCION: Se celebrarán las Misas como todos los domingos.